

Máng Chứa Ở Dưới và Chung Quanh Các Hệ Thống Giặt Khô

Tổng quát

Tiệm giặt khô phải đặt máng chứa dưới và quanh thiết bị và máy móc nào sử dụng, chế biến hay chứa bất cứ dung môi giặt khô nào. Yêu cầu này là biện pháp bảo vệ thêm nhằm ngăn chặn rò rỉ và đổ loang. Dung môi có thể đọng vũng và thấm vào mặt đất dưới cơ sở giặt khô, gây ra vấn nạn lớn về môi trường.

Thí dụ: perchloroethylene (perc) nặng hơn nước; vết đổ loang có thể chui qua những lỗ xấp trong bê tông và gây nhiễm bẩn mặt đất và nước ngầm dưới cơ sở giặt khô. Máng chứa dùng để ngăn chặn điều này.

Cũng dễ dọn dẹp vết loang, rò rỉ và đào thoát dung môi trên máng chứa hơn. Có thể dễ dàng dùng lại dung môi bị chặn giữ bằng cách cho nó qua máy giặt khô.

Có thể kiểm soát hiệu quả dung môi giặt khô đào thoát bằng chương trình thích hợp dùng kiểm tra rò rỉ từ thiết bị, máng chứa, và lập tức dọn dẹp mọi dung môi giặt khô đổ loang.

Tuân hành những yêu cầu mô tả trong tờ dữ kiện này là điều cần thiết để cơ sở của quý vị hội đủ điều kiện được dọn dẹp bằng ngân quỹ từ Trương Mục Đáp Ứng Môi Trường của Tiệm Giặt Khô Quần Áo (Dry Cleaner Environmental Response Account).

Phải đặt vật gì trong máng chứa?

- Máy giặt khô
- Dung môi dự trữ
- Thiết bị chế biến nước thải
- Vật chứa chất thải nguy hiểm
- Mọi thiết bị khác sử dụng, chế biến hoặc chứa dung môi giặt khô

Nếu vùng quanh máy giặt khô của máng không đủ chỗ chứa tất cả các mục này thì dùng máng hay vật chứa phụ để bảo vệ thiết bị chế biến nước thải, dung môi và vật chứa chất thải nguy hiểm.

Có những yêu cầu nào cho máng chứa?

Luật Oregon đòi hỏi hệ thống máng chứa phải "đủ sức chứa dung môi giặt khô ở dưới và chung quanh mỗi máy hay thành phần thiết bị có sử dụng, chế biến hoặc chứa bất cứ dung môi giặt khô nào". Muốn vậy, máng chứa phải đáp ứng các tiêu chuẩn sau đây:

Đối với máy giặt khô

- Làm bằng kim loại cứng chắc mà dung môi không thể thấm qua.
- Có thể chứa ít nhất 110% dung lượng bồn lớn nhất trên máy giặt khô trong 72 giờ.
- Bao hết chu vi ngoài của máy giặt khô.
- Được lắp đặt sao cho máng vẫn nguyên vẹn (thí dụ: chú ý những bù-loong gắn xuyên qua máng xuống sàn).
- Nếu dùng chất bịt hay trét kín thì chất đó không để dung môi thấm hay ngấm qua.
- Phải kiểm tra và giữ cho chất bịt kín luôn luôn không rò rỉ.

Đối với dung môi giặt khô dự trữ

- Làm bằng vật liệu cứng chắc mà dung môi không thể thấm qua.
- Có thể chứa ít nhất 110% lượng dung môi đang dự trữ.
- Phải bảo vệ khu vực dự trữ ngoài trời và che đậy để tránh mưa nắng và phá hoại.

Đối với thiết bị chế biến nước thải

- Làm bằng vật liệu cứng chắc mà dung môi không thể thấm qua.
- Có thể chứa ít nhất 110% dung lượng của thiết bị chế biến nước thải.

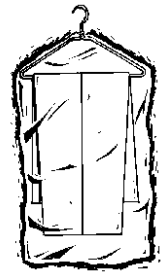
Đối với vật chứa chất thải nguy hiểm

- Làm bằng vật liệu cứng chắc mà dung môi không thể thấm qua.
- Có thể chứa 110% thể tích chất lỏng đọng trong mỗi vật chứa chất thải nguy hiểm.
- Phải bảo vệ khu vực chứa ngoài trời và che đậy để tránh mưa nắng và phá hoại.



State of Oregon
Department of
Environmental
Quality

Land Quality Division
Environmental Cleanup
Dry Cleaner Program
811 SW 6th Avenue
Portland, OR 97204
Đ. thoại: (503) 229-6240
Số miễn phí tại Oregon:
(800) 452-4011
Điện sao: (503) 229-6954
Program Coordinator:
Dick DeZeeuw
www.deq.state.or.us



Cập nhật: 11/03
Thực hiện: D. DeZeeuw

Đối với những mục khác có sử dụng, chế biến hay chứa dung môi

- Làm bằng vật liệu cứng chắc mà dung môi không thể thấm qua.
- Có thể chứa 110% thể tích chất lỏng đựng trong mỗi mục thiết bị.
- Phải bảo vệ khu vực dự trữ ngoài trời và che đậy để tránh mưa nắng và phá hoại.

Nếu thắc mắc thì hỏi ai?

Nếu quý vị có bất cứ thắc mắc nào về Chương Trình Giặt Khô Quần Áo (Dry Cleaner Program), xin gọi Dick De Zeeuw ở Portland theo số 503-229-6240, hoặc gọi số miễn phí tại Oregon: 1-800-452-4011.

Các tờ dữ kiện và quy định cho tiệm giặt khô hiện có tại DEQ

- Khái quát về Chương Trình Giặt Khô Quần Áo của Oregon dành cho các tiệm giặt khô
- Tiệm giặt khô quần áo: Các yêu cầu về môi trường - Khái quát
- Tiệm giặt khô quần áo: Điều quản chất thải nguy hiểm
- Tiệm giặt khô quần áo: Điều quản nước thải
- Tiệm giặt khô quần áo: Máng chứa ở dưới và chung quanh các hệ thống giặt khô
- Tiệm giặt khô quần áo: Tờ trình tuân hành thường niên về phẩm chất không khí và chất thải nguy hiểm
- Tiệm giặt khô quần áo: Trình báo về dung môi giặt khô thoát ra
- Tiệm giặt khô quần áo: Giao nạp dung môi perchloroethylene
- Yêu cầu bồi hoàn khoản đáp ứng môi trường theo Chương Trình Giặt Khô Quần Áo và mẫu đơn này
- Các yêu cầu về tiệm giặt khô quần áo và phẩm chất không khí
- Thông tin khẩn cấp (áp-phích)
- Mẫu Thay Đổi Hoạt Động Giặt Khô
- Quy định cho tiệm giặt khô (OAR 340-124)

Muốn xin bản sao bất cứ hay tất cả những tờ dữ kiện này, xin gọi 503-229-6783 hoặc số miễn phí tại Oregon: 1-800-452-4011.

Cũng có thể thấy thông tin này tại địa điểm của DEQ về giặt khô:

<http://www.deq.state.or.us/wmc/cleanup/dry0.htm>

Dạng thức khác

Các dạng thức khác của tài liệu này (thí dụ như chữ cỡ lớn hoặc chữ Braille) có thể có sẵn.

Muốn biết rõ hơn, xin liên lạc với Văn Phòng Truyền Thông và Tiếp Ngoại (Office of Communication and Outreach) của DEQ tại Portland theo số 503-229-5696.

Cũng có các tờ dữ kiện bằng tiếng Đại Hàn và Việt. Muốn lấy bản sao, xin liên lạc với Ed Patnode tại Portland theo số 503-229-6783.



Containment Factsheet